



<i>en inbyggda duktionsräxeln</i>		<i>Den klämfria skytteln</i> ger 100%-ig säkerhet för att tråden inte fastnar i skytteln. Denna behöver heller inte smörjas, vilket gör maskinen extra lättkött.
<i>en finess som Husqvarna Automatic är ensam om. Använd den när Ni vill sy långsamt — stygnar stygn — vid svårsydda sömmer och brodering.</i>		<i>Fotreglaget</i> är bekvämt utformat och ger »mjukstart». Ni behöver aldrig ge fart eller bromsa med handen på hjulet utan bestämmer farten enbart med fotreglaget.
<i>tre mönsterkamsats</i> Erl fem olika mönstersömmar ställ om stygnlängd och sickbredd och Ni får fram ytterligare ett otal variationer av trevliga och användbara mönster. En standard medföljer tre mönsterkamsarser.		<i>Bekvämt arbetsbord, praktisk belysning.</i> Den praktiskt utformade förlängningsskivan ger ett bekvämt arbetsbord. Med den inbyggda symaskinslampan får Ni en idealisk belysning.



HUSQVARNA AUTOMATIC är inte svår att bli god vän med

2

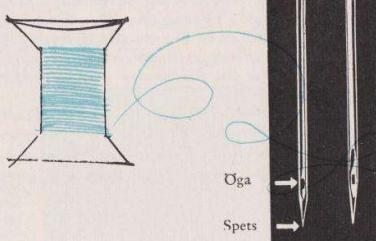
Nål och tråd

Sömmen skall naturligtvis överensstämma med tyget så mycket som möjligt — utom när man önskar kontrastverkan, förstås! — och det är därför viktigt att Ni väljer nål och tråd, som passar till den sorts material Ni skall sy i. Ni har god hjälp av tabellen här bredvid:



Kolv

Nålsystem 705 (15×1) är det system, som används för Husqvarna Automatic. Det finns angivet på en skytt, som sitter på maskinenens baksida.



Tabell över tyg, tråd och nål:

Tygsort och arbetsbeskriften	Nr på respektive trådsort	Nål nr
Charmeuse, nylon, fint siden och linne, batist, moll, fin nainsouk	80—200 syträd 32 maskinsilke nylontråd stopptråd	60
Siden, linne, finare madapolam, nain-souk	60—80 syträd 28—30 maskinsilke stopptråd	70
	50—60	80
Vanligast förekommande kvaliteter i siden, viskra, linne, bomull, ylle	40—50 syträd 24—26 maskinsilke stopptråd	90
Kraftig lakanslärf, medeltjocka ylle- och bomullsvävänder, plast, galon	30—40 syträd 18—22 maskinsilke	100
Vindtyg, kaki och tjocka kapptyger	30 syträd 14—16 maskinsilke	110
Märkning med grov övertråd	12—14 Mölnlycke märkgarn 8 D.M.C. brodertråd	
Madrasstyger och grövre arbeten	26 syträd 60—80 linneträd	120
Extra tjocka arbeten	16—20 syträd 50 linneträd	130

Sätt nälen i maskinen

Lossa näklämskruven (A fig. 3). Förs in nälen i näklämmen (B) och skjut upp den så högt det går. Se till att den flata sidan av nälen är vänd från Er. Skruva till näklämskruven hårt och kontrollera att nälen är rätt insatt. Den långa skäran ovanför nälösaget skall vara vänd mot Er.

När Ni skall sy med tvillingnål sätts den i på samma sätt.

Spolkapseln tas ur griparen

Vrid balanshjulet (19 fig. 1) mot Er tills nälen nått sin högsta punkt. Öppna skyttelluckan (26 fig. 1).

Tag ut spolkapseln med tummen och pekfingret (fig. 4) så att fjädern (A fig. 5) trycks in.

Medan fjädern är intryckt ligger spolen kvar i spolkapseln. För att få ut den lättar Ni på trycket och vänder spolkapseln nedåt. Då faller spolen ut.

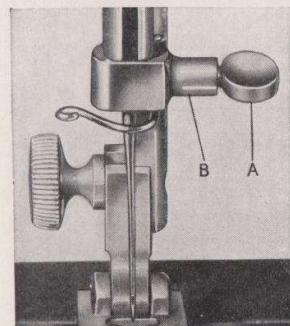


Fig. 3.

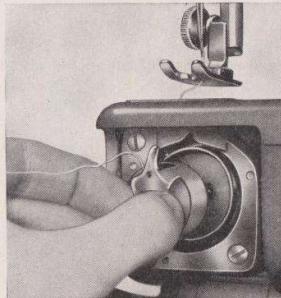


Fig. 4.

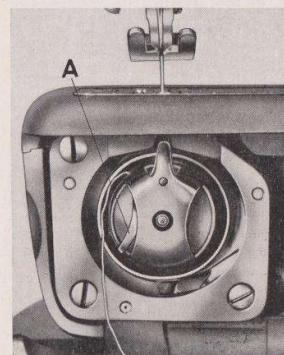


Fig. 5.

3

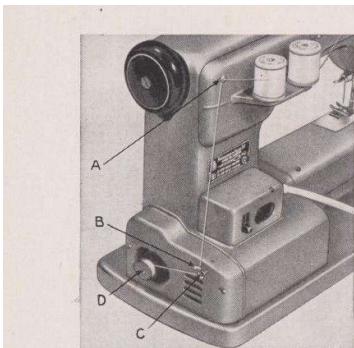


Fig. 6.

Att spola går lätt

Sätt en trådrulle på trådrullstiften närmast balanshjulet. Förr tråden genom trådledaren (A fig. 6), vidare in under trådledaren (B fig. 6) vid trådpänningsfästet och bakåt mellan spänbrickorna (C fig. 6).

Sätt spolen på spolspindeln (symekanismen sätts då automatiskt ur funktion) och lägg tråden över spolen (D fig. 6) samma linda ett par varv runt densamma. Om tråden lindas på motsatt håll, tvingas spolen vända, varvid ett ryck uppstår med en avbruten nål som följd.

4

Håll i trådändan, som bör vara så kort som möjligt, samt sätt igång spolapparaten genom att pressa ned fotreglaget och spola med lagom hastighet. Sluta spolningen 2 mm från kantern. Stanna maskinen och drag av spolen från spolspindeln. Då sätts symekanismen åter automatiskt i funktion.

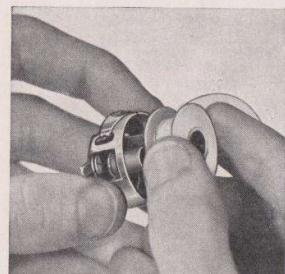


Fig. 7.

Spolen måste vara jämnt spolad om sömmen skall bli jämn

Märker Ni att maskinen spolar däligt och ojämt som på exempel I lossar Ni på skruven (36 fig. 2), som håller trådpänningsfästet, och flyttar det något inåt maskinen. Drag till skruven och kontrollera att spolningen blir jämn. Om spolningen blir sned som på exempel II flyttar Ni trådpänningsfästet utåt till höger. Exempel III visar hur en rätt spolad spole skall se ut.



Trädning av spol- kapseln

Håll spolkapseln i vänster hand med skärnan i kanten uppåt eller mot Er (fig. 7). Fatta spolen med höger hand så att tråden löper från vänster till höger. Drag tråden med höger hand in i skärnan på kanten av spolkapseln (fig. 8).

Led sedan tråden under spänfjädern och in i urtaget på fjädern (fig. 9). Drag ut tråden en fingerlängd och kontrollera att spolen rör sig medslöts.

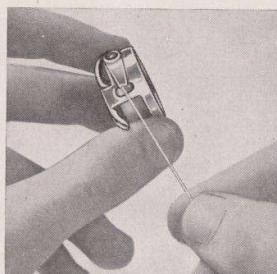


Fig. 9.

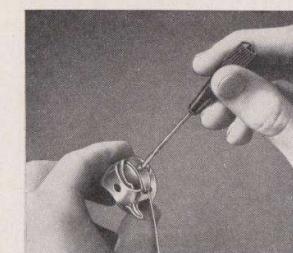


Fig. 10.

Underträdens spänning

Maskinen levereras från fabriken med normal undertrådpänning och Ni bör inte ändra denna utom när det är absolut nödvändigt, exempelvis vid sömnad i mycket lösa eller hårdta tyger eller vid speciell sömnad såsom knapphål, trånsade hål m. m. Tag ut spolkapseln och tag fram den lilla skrvmejeseln, som ligger i apparatasken. Vrid spolkapseln fjäderskruven (fig. 10) till höger, om Ni önskar hårdare spänning och till vänster, om den skall bli lösare.

*Vrid aldrig fjäderskruven mer än 1/8 varv åt gången!
Pröva sedan om spänningen är lagom.*

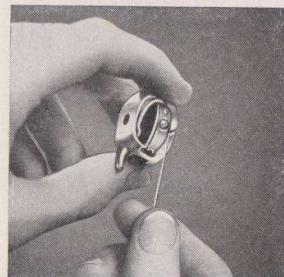


Fig. 8.



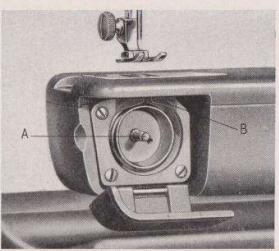


Fig. 11.

Spolkapseln sätts i maskinen

Vrid balanshjulet (19 fig. 1) mot Er tills nälen når sin högsta punkt. Öppna skyttelluckan (26 fig. 1) och tag spolkapseln med tummen och pekfingret och tryck in fjädern (A fig. 5) ordentligt så att spolen inte faller ur kapseln.

Skjut in spolkapseln på skytteltappan (A fig. 11) så att det utskjutande fingret på kapseln passar in i urtaget (B fig. 11) på skyttelbanan. Tryck fast spolkapseln ordentligt.

Låt trådändan från spolen hänga ner från kapseln och stäng luckan.

6

Överträden

Så här träds överträden

Sätt trådtilldragaren (13 fig. 12) på sitt högsta läge genom att vrida balanshjulet mot Er. Placera trådrullen på ena trådrullstiften (42 fig. 2).

För tråden genom trådledarna (14 fig. 12) och ned mellan de innersta spänningbrickorna (10) från höger till vänster, över trådspänningsfjädern (12) och vidare under trådledaren (9). Därifrån leder Ni tråden genom ett av hålen i trådtilldragaren (13), sedan ned genom trådledaren (8) och trådledaren vid nähklämman (4). Nålen träs sedan framifrån och tråden drages ut en bit bakom nälen.

När Ni skall sy med tvillingnål skall Ni trådmaskinen med två trådar. Trådningen sker på samma sätt men respektive tråd får gå mellan var sina spänningbrickor och genom var sitt hål i trådtilldragaren (13).

Tänk på att nu när maskinen är trådd inte sätta igång den utan att det finns tyg mellan pressarfoten och stygnplåten.

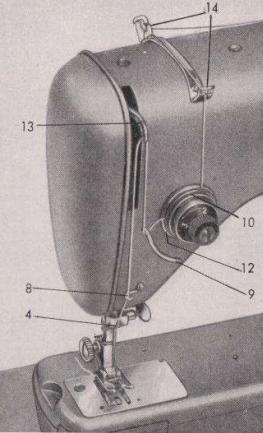
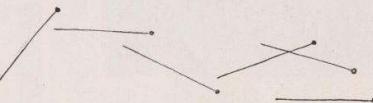
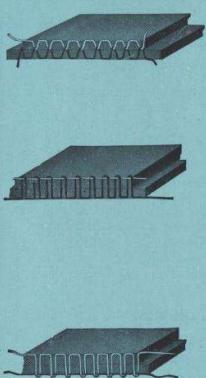


Fig. 12.



Kontrollera överträdens spänning

Överträdens spänning beror på spänningbrickornas (10 fig. 12) tryck mot varandra. Spänningen regleras med en ratt, som är graderad med ringar och siffror (11 fig. 12). När tre ringar syns är överträdspänningen lös; två ringar = medelhård; och en ring = hård spänning. Siffrorna markerar medellägen.



Rätt spänning

När överträden och underträden är rätt spända ser stygngen likadana ut på båda sidor av tyget.

Överträdens spänning för hård

Överträden är sträckt ovanpå tyget och underträden dras upp som små öglor. (Så blir sömmen även när underträden är för lös, men försök alltid att justera stygngen genom överträdspänningen.)

Överträdens spänning för lös

Underträden ligger sträckt på undersidan av tyget och överträden dras ned på undersidan som knutar eller öglor. (Om underträden är för hårt spänd sker detta även, men innan Ni justerar underträden bör Ni försöka få stygngen rätt genom att justera överträdens spänning.)

Överträden hämtar upp underträden

Håll löst i överträden ända med vänster hand och vrid med höger hand sakta balanshjulet mot Er tills nälen går ned och kommer upp igen till sitt högsta läge.

Drag nu i överträden, varvid underträden placeras bakåt under pressarfoten. Och så är maskinen klar för sömnad!

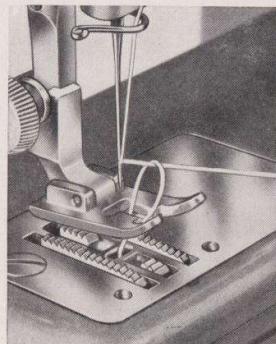


Fig. 13.

Mataren

När Ni skall stoppa, brodera, sy i knappar o. s. v., vill Ni att tyget skall ligga löst så att Ni kan föra det för hand i vilken riktning som helst. Det åstadkommer Ni genom att sänka ned mataren (28 fig. 1).

Ni vrider då ratten (25 fig. 1) åt höger så långt den går — och så att märket på ratten kommer nedåt.

När Ni vill ha matningsmekanismen i funktion igen vrider Ni ratten åt vänster — så att märket på ratten kommer uppåt.

Och så
börjar Ni
sy!



Vanlig raksöm

Husqvarna Automatic syr raksöm, vanlig sick-säcksömm och dessutom — som ett extra plus — automatisk mönstersöm. Vi skall gå i på de olika sömmadsättet i tur och ordning.

Viktigast av allt är att en maskin syr en vacker och jämn raksöm, ty trots alla sick-säcksömmens finesser kommer det alltid att bli raksömmen man har mest nyttja av. Husqvarna Automatic ger en mycket vacker raksöm tack vare den klämfriga grisen, som är så konstruerad att lika mycket tråd alltid släpps igenom — även vid mycket höga hastigheter. Dessutom är sick-säckmekanismen helt frikopplad från maskinen syr raksöm.

Om Ni nu har rätt nål och tråd och har kontrollerat trådspänningen är det bara att sätta igång.

Maskinen syr raksöm, när reglageratten för sick-säckbredden (fig. 14) pekar på 0.

Lägg tyget under pressfoten och sänk ned den. Placerar fotreglaget så att det står bekvämt för foten och starta maskinen genom att mjukt trycka på pedalen. Kom ihåg att Ni aldrig behöver ge fart eller bromsa med handen på balanshjulet när Ni syr på Husqvarna Automatic. Maskinen har »mjukstart», d. v. s. regleras helt med pedalen. Ni har alltid båda händerna fria för sömmaden.

Var nog med att Ni börjar sömmen i tyget och inte utanför.

När maskinen har kommit i rörelse ökar Ni till önskad hastighet. Reglera hastigheten enbart genom fotreglaget och försök aldrig att öka frammatningen genom att dra i tyget bakom nälen — inte heller att hindra matningen genom att dra i tyget framför nälen. Om Ni drar i tyget kan nälen fåt böjas eller brytas av och Ni kan också skada andra arbetande delar i maskinen.

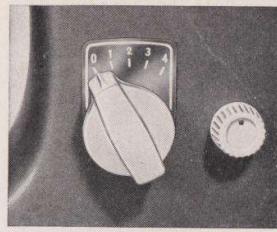


Fig. 14.

Vända i ett hörn

För att vända i ett hörn stannar Ni maskinen med nälen i hörnet, lyfter upp pressfoten och vrider tyget om nälen till önskad riktning på sömmen. Så faller Ni ner pressfoten och fortsätter att sy i den nya riktningen.

Stygnlängderna ställs in

Ölika stygnlängder får Ni genom att flytta på stygnställningsknappen (fig. 15). Visaren anger stygnlängden på skalan — ju längre nedåt Ni föder knappen, desto längre blir stygngen. När Ni fått den rätta stygnlängden, fixerar Ni den genom att skruva åt stygnställningsknappen.

Reduktionsväxeln används för att sy extra l-å-n-g-s-a-m-m-t

Tillbakasöm och fästning

När visaren står under 0-punkten matas tyget framåt — från Er. När knappen förs uppåt över 0-punkten matas tyget bakåt — mot Er.

Den snabba och lättvindiga omkastningen till tillbakasöm är särskilt värdefull när man skall fästa tråden i början och slutet av en söm. Tack vare den tillskruvade stygnställningsknappen får Ni samma längd på tillbakasömmens stygn.

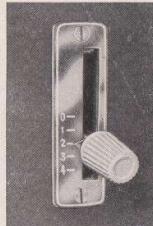


Fig. 15.



Fig. 16.

Ni har stor hjälp av reduktionsväxeln, när Ni vill sy särskilt långsamt vid någon svårsydd söm eller om Ni håller på med någon garneringssöm. Reduktionsväxeln kopplas när Ni flyttar knappen (fig. 16) från växelförlaren till spolspindeln. Hastigheten reduceras då till 1/5.

När Ni syr kan Ni tack vare reduktionsväxeln sy ytterst långsamt, stygn för stygn, och har lätt att behårska maskinen.

Obs! Knappen måste alltid vara insatt i något av dessa lägen, annars brännes motorn sönder om elströmmen är inkopplad.

Sömmen avslutas

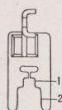
Stanna maskinen och vrid balanshjulet mot Er tills nälen är på sin högsta punkt. Fäll upp pressstångslyftaren (29 fig. 2) och drag tyget rakt bakåt från nälen — bort från Er — drag ut trådarna ca 10 cm och skär av dem mot trådkniven som sitter bak på pressstången (30 fig. 2).

Har Ni svårt att sy rakt?

Aven om man är van att sy på maskin har det sina svårigheter att sy raka och fina sömmar. Lär Er att använda pressarfoten och det praktiska linjalmåttet — det har Ni stor hjälp av.



10



Pressarfoten

kan Ni använda på så sätt att Ni läter tyget eller föregående stickning gå kant i kant med den eller på ett visst avstånd från dess urtag eller yttersidor.

Avståndet från nälen till pressarfotens ytterkant är 7 mm. Om Ni lägger tyget längs med kanten får sömmen naturligtvis samma bredd. Lägger Ni i stället tyget utmed pressarfotens högra första urtag blir sömmen endast 2 mm bred — lämplig bredd vid t.ex. nedstickade kanter, stråveck o. s. v. Vid andra urtaget blir sömmen 4 mm bred.

Ni kan naturligtvis också låta tygkanten eller stickningen gå mitt under pressarfotens högra »tå», lämpligt märt vid rynkning, eller på ett visst avstånd från den — huvudsaken är att Ni håller samma avstånd hela sömmen igenom.

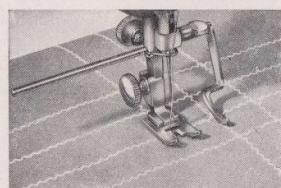


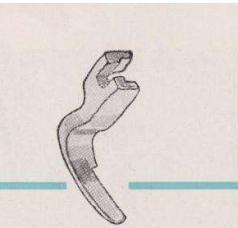
Fig. 17.

Linjalmåttet

Skjut in linjalmåttet (fig. 17) från höger till vänster genom hålet i pressarstången ovanför pressarfoten. Ställ in det på önskat avstånd från nälen och skruva fast det med apparatskruven i hålet baktille på pressarstången.

Sy första stickningen efter rits eller annan markering i tyget. För att få parallella stickningar flyttar Ni tyget åt höger tills den raka delen av linjalmåttet, »linjalen», löper utmed föregående stickning.

Linjalmåttet underlättar arbetet vid vadde-ringsarbetet i rutor och ränder och vid markering.



Att sticka fast ett blixtlås är lättare än Ni tror

Veck och kantstickning

När Ni shall sy veck eller kantsticka är det viktigt att vecken blir lika breda, resp. att sömmarna går parallellt med tygets kant. Där har Ni hjälp av pressarfoten eller linjalmåttet. Markera avstånden mellan vecken med maskinstygn och utan tråd trådrakt och vik tyget efter markeringen. Låt den vita tygkanten löpa utmed pressarfotskanten eller linjalmåttet.

Blixtlåset mitt under sprundet

Träckla ihop sprundet med långa maskinstygn och lös övertrådspänning. Lämna ett par cm öppna upp till. Pressa isär sömmen och träckla fast blixtlåset för hand mitt under sömmen.

Byt till den pressarfot, som är avsedd för blixtlås (fig. 18).

För ned blixtlåslöparen ett par cm och börja sticka fast blixtlåset från rätan på vänster sida av sprundet. Sticka en bit, låt nälen sitta i tyget och lyft pressarfoten. För upp blixtlåslöparen och fortsätt stickningen runtom låset. Sticka vid slutet fast blixtlåset genom att föra löparen på samma sätt som förut. Tag bort träcklingen.

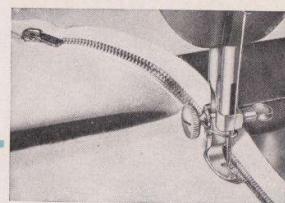


Fig. 18.

Blixtlåset faststickat under främre sprundkanten

Träckla först ihop sprundet med långa maskinstygn och lös övertrådspänning. Vik rätsidan av bakre sömmen 2 mm från den tråcklade sömmen och sticka fast den med blixtlåsfoten alldeles intill och utmed blixtlåsets högra sida. Börja nedifrån. För blixtlåslöparen upp och ned vid slutet av faststickningen som på föregående beskrivning. Vänd plagget och sticka från rätsidan fast blixtlåsets andra sida samt upp till och ned till.

11



Rynkning

Ni kan rynka
på
Husqvarna Automatic
på många
olika sätt:

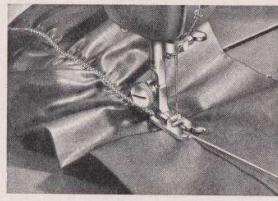


Fig. 20.

Vanliga rynkor

Använd den ledade pressarfoten (S. 15229 på omslaget) öka stygnlängden någor och lossa överträdens spänning så pass mycket att det går att dra i underträden. Sy på vanligt sätt men gör helst två stickningar med pressarfotens andra urtag som märt. Se sedan 10 pressarfoten. När stickningarna är klara, drar Ni i båda underträdrarna och skjuter samtidigt ihop tyget i rynkor (fig. 19).

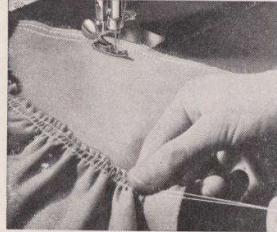


Fig. 19.

**Rynkning med flera
rynkader**

Här kommer linjalmåttet till användning. Linjalmåttet skall löpa i stickningen närmast intill den man håller på att sy.

**Rynkning med
rundresår**

Man rynkar enkelt genom att använda rundresår, som sys över med sicksacksöm, varvid man sträcker på gummiträden och tyget hoprynkas. (Fig. 20.)

Fällning

I apparatsken finns fällvikare i två olika bredder. För att sy det fäll som visas på bilden här bredvid har fällvikaren 3035 på omslaget (fig. 21) använts.

Tag bort pressarfoten och sätt fast fällvikaren. Klipp bort 3–4 mm av tyghörnet, där fällen skall börja och vik 1 cm för hand av tyget till den fällbredd, som passar tyg och fällvikare. Sy ett enda stygn där fällen börjar. Håll ett fast tag i trädänderna med höger hand och lyft fällvikaren något för att lättare få in den vikta tygkanten i spiralen. Den viker sedan tyget automatiskt — se bara till att inte för mycket tyg kommer in i spiralen, då blir fällen flerdubbel och hård.

För att få riktigt smal fäll i tunt tyg använder Ni specialapparat, fällvikaren nr. 3002 och syr på samma sätt som förr.

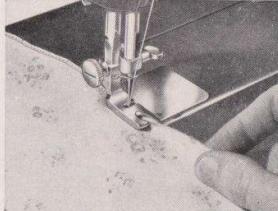


Fig. 21.

Fällsöm

Fällvikaren används också till fällsöm. Lägg det övre tygstycket innanför ytterkanten på det undre — avståndet skall vara precis så stort att det undre kan fallas ner enkelt utan invikning. Kontrollera medan Ni syr att det övre tygstycket ligger lika långt från kanten hela vägen (fig. 22).

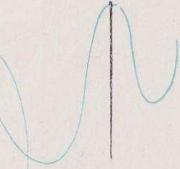
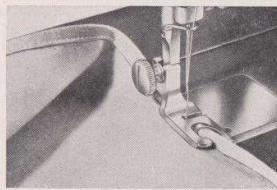



Fig. 22.

Träckling och markering

Maskinen skall utnyttjas så mycket som möjligt — sy så litet som möjligt för hand, när Ni i alla fall har maskinen framme. Träckling gör Ni med långa stygn och lös trådspänning så att tråden lätt kan dras ut.

När Ni markerar på maskin sänker Ni ned mataren, så att tygstycket kan föras åt vilket håll Ni vill. Lös trådspänning.

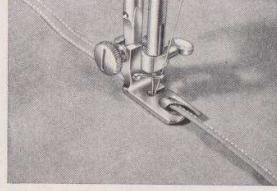


Fig. 23.

Det går som en dans att sy sicksack

Sicksacksöm

Husqvarna Automatic, som syr lika elegant räksöm som alla typer av sicksack-söm, har fullständigt revolutionerat hemsmöndan. Ni kan nu sy ett plagg fullt färdigt på maskin och slipper det tidsödande avslutningsarbetet, som förtid måste göras för hand.

Vi skall här visa Er, hur Ni kan sy även »handsömen» på maskin.



14



Ställ in maskinen på sicksacksöm

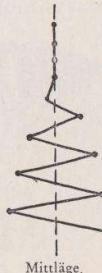
Maskinen syr räksöm, när regleringsratten för sicksack-sömmens bredd (fig. 1) pekar på 0. Om Ni sätter den på 1, 2, 3 eller 4 syr maskinen sicksack-söm i allt större bredder (1–4 mm).

På reglageratten för sicksack-sömmens utgångsläge (fig. 24) ser Ni på vänster sida siffrorna 1–5 och en liten löpare, som kan ställas in på de olika numren. Det är mönsterväljaren för den automatiska sicksack-sömmen, som vi kommer till i nästa kapitel.

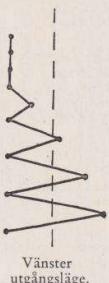
Vid all vanlig sicksack-söm shall mönsterväljaren stå på 5 — oavsett vilken mönsterkomsats Ni har inne i maskinen!



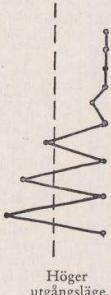
Fig. 24.



Mittläge.



Vänster
utgångsläge.



Höger
utgångsläge.

Vid de flesta typer av sicksack-söm ställs reglageratten för utgångsläget i mittläge som på bilden. Med ratten i detta läge syr maskinen sicksack-söm i mittläge i förhållande till räksömmen.

Sätter Ni ratten för utgångsläget i vänsterläge syr maskinen sicksackstygn från vänster till höger om den raka sömmen.

Om Ni sätter ratten för utgångsläget i högerläge syr maskinen stygn, som går från höger till vänster om den raka sömmen.

Reglageratten för sicksackbredden kan ändras i vilket läge som helst medan maskinen syr. Men om Ni vill ändra på den medan maskinen inte är igång måste Ni tänka på att nålen inte är nere i tyget. Annars kan följden bli en böjd eller avbruten näl.

Överkastning av sömmar och kanter

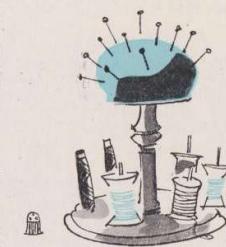
Det blir både vackrare och starkare att kasta över sömmar och kanter med sicksackstygn på Husqvarna Automatic (fig. 25) än Ni kan göra det för hand. Och så går det ju mycket fortare!



Fig. 25.

Använd den vanliga pressfoten och sätt ratten för stygnbredden på 3 eller 4. Justera stygnlängden, 2 eller 3 är vanligtvis lagom. År Ert tyg mycket löst bör Ni sätta både stygnbredd och stygnlängd på så stort som $3\frac{1}{2}$ eller 4. Pröva på en lapp att stygningen är lagom innan Ni börjar sy.

Reglageratten för utgångsläge ska stå i mittläge.



Lägg den kant som skall kastas över under pressfoten så att nälen i högerläge går utanför tygkanten.

15

Så här syr Ni knapphål med sicksacksöm

Ställ i ordning maskinen så här:

1. Byt pressarfoten mot knapphålsfoten (S.15428 omslaget).
2. Sätt reglageratten (fig. 24) på vänster utgångsläge.
3. Sätt stygnlängden (22 fig. 1) alldeles under 0.
4. Sätt stygnbredden (24 fig. 1) på eller något över 2.
5. Ställ in längdmåttet på knapphålet (A fig. 26) för att markera önskad längd på knapphålet. Avståndet från nälen till längdmåttet bestämmer knapphålets längd.
6. Lossa överträdens spänning genom att vrida trådspänningssätten (11 fig. 1) ca 1/2 varv åt vänster. På detta sätt kommer sammanbindningen av över- och underträdet att ske på tygets undersida. Pröva på en lapp av tyget att Ni får en vacker spänning.

16

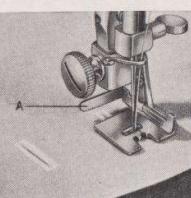


Fig. 26.

Och så syr Ni knapphållet så här:

1. Markera ut knapphålets längd genom att rispa med en näl trådräkt i tyget.
2. Placera början av knapphålets markering under nälen med markeringen åt Er. Fäll ned pressarfoten och börja sy. Stanna när första raden av stygn når längdmåttet (A fig. 26).
3. Se till att nälen är åt höger i tyget. Det som Ni nu har sytt bör se ut som diagram a:

nälen är nu här. →



4. Lyft pressarfoten och vrid tyget runt nälen. Då ser Ert knapphål ut så här (b):

och nälen är här. →



5. Sänk pressarfoten och sätt nälen i höjdläge.

6. Ställ ratten (24 fig. 1) för stygnbredden på 4, sänk ned mataren med ratten (25 fig. 1) och sy 3 eller 4 stygn på varandra för den första avslutningssträngen. Stanna maskinen med nälen i höjdläge. Det halvgjorda knapphållet skall då se ut så här (c):



7. När nälen är i höjdläge ställer Ni åter vredet för stygnbredden på 2 och sy den andra strängen. Stanna maskinen när nälen är till vänster. Det nästan avslutade knapphållet ser då ut så här (d):



8. Ställ om stygnbredden till 4 och sy på den andra »kortsidan» 3—4 stygn på varandra som på andra sidan för att avsluta knapphålet. Och så ser det färdiggjorda knapphållet ut så här (e):
9. Fäst trådarna genom att ställa stygnbredden på 0 och sy ett par stygn på varandra.
10. Skär försiktigt upp knapphålet med knapphålskniven (S.15399 omslaget) som finns i apparatasken (fig. 27).

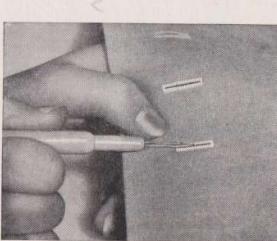


Fig. 27.

Knapphål med insydd snodd

I mjuka ylletyger och i kläder, där knapphålen utsätts för stort slitage kan man sy knapphål med insydd snodd (fig. 28).

Knapphålen sys på precis samma sätt som de vanliga knapphålen men snoden sys samtidigt över. Bäst är att knapphålen sys inifrån plagget och mot kanten, så att snoden kommer runt den ända av knapphålet, som utsätts för den största påfrestringen.

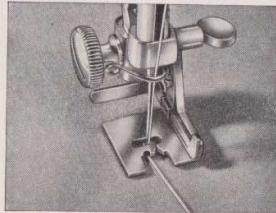


Fig. 28.

Knappar syr Ni också i på maskin

Skriva fast knappisyningsfoten (S.15237 omslaget) på pressarfästet och sänk ned mataren med ratten (25 fig. 1). Sätt sicksacksömmen på mittelläget (16 fig. 1) och ratten för stygnbredden (24 fig. 1) på 3.

Lägg knappen på tyget under knappisyningsfoten så att två av knappens hål kommer i urtaget på foten. Vrid försiktigt på balanshjulet mot Er och se till att nälen går mitt i knappens vänstra och högra hål. Flytta knappen eller ändra stygnbredden om det behövs. Sy sedan fast knappen med 5 eller 6 stygn och fäst tråden genom att sy ett par raka stygn på varandra.

Har Ni en fyrhålig knapp att sy i, sy Ni först 2 hål, flyttar sedan till nästa hålpar.

Bild 29 visar olika slags isyningar av knappar.

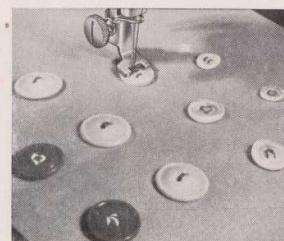
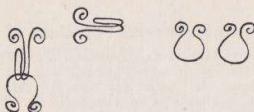


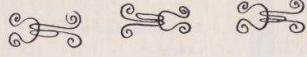
Fig. 29.

17



Hyskor och hakar

Syr Ni i på samma sätt som knappar. Särskilt om Ni har en lång rad hyskor och hakar att sy i lönar det sig att göra det på maskin.



Tränsar

På fig. 30 ser Ni hur tränsar sys för att förstärka ficköppningen på ett par pojkbxyor. Det görs så här:

Ställ stygnbredden på $1\frac{1}{2}$ och stygnlängden nästan på 0. Sy sedan ca $\frac{1}{2}$ cm långa tränsar över sömnen på båda sidor om fickan.

Fäst med ett par stygn raksöm — stygnbredden på 0 och mataren nedräkt.

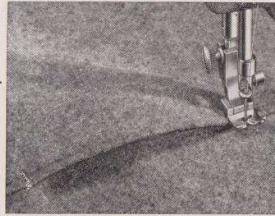


Fig. 30.

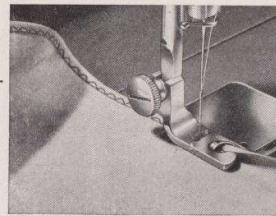


Fig. 31.

Sicksackfällar

Särskilt lämpligt är det att sy fällarna med sicksackstygen om man arbetar med ett elastiskt material som trikå, charmeuse e. d.

Sicksackfäll med fällvikare sys på samma sätt som raksömsfäll (sid. 13) med undantag av att man har sicksacksömmen i lämplig bredd i stället för den vanliga raksömmen (fig. 31).

På ett barnplagg t. ex. kan det se mycket trevligt ut att sy sicksacksömmen på fällen i avvikande färg.

Rullsöm

För att få en smal rullad fäll använd (bild 32) fällvikaren för rullsöm (S. 15236 omslaget).

Ställ stygnbredden på 3 och för in tygkanten i fällvikaren på samma sätt som beskrivits under fäll med raksöm (sid. 13).

Se till att stygnet tar om fällen, d. v. s. att nälen går på var sin sida om fällen. Överträddsättningen skall vara rätt hård.

Rullfälten är vacker på tunna sidenscarves, isättningar, volanger på gardiner o. s. v. Den är lätt att sy, så att med litet övning går det snart.

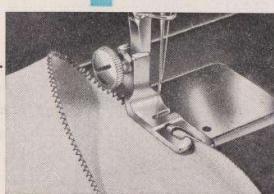


Fig. 32.

Musselsöm

Musselsöm (fig. 33) är lämpligast att sy i tunna, mjuka tyger som charmeuse, crêpe de chine o. s. v. Den ger då intryck av handfåll enligt franskt manér.

För att sy musselsöm måste Ni använda E av specialapparaten fällvikare för musselsöm (S.15240) och för övrigt gör Ni likadant som vid rullsöm med undantag av att stygnbredd och stygnlängd ökas till 4. Överträden skall vara mycket hårt spänd så att varje »mussla» framträder.



Fig. 33.

Blindstickad fäll

Kanske Ni just sytt en klänning till Er själv och bara har fället kvar. Ni tycker att Ni bör göra den för hand för att den skall synas så litet som möjligt. Det behöver Ni inte — det går att sy en på rätan »osynlig» fäll med Husqvarna Automatic (fig. 34).

- Då gör Ni så här:
1. Vik och träckla fället som vid vanlig fällning för hand och vänd plagget med avsigtsidan ut.
 2. Sätt stygnbredden på 3 och stygeln längden på 4 och lossa överträddens spänning något.
 3. Vik fället dubbelt åt rätan och låt tygets vikning komma några mm framför fället.
 4. Placera materialet under pressarfoten så att nälen stickar växelvis i tygvirkningen och om fället. Se efter så att nälen, när den stickar i tygvirkningen, endast tar 1 eller 2 trådar av tyget för att stygngen skall synas så litet som möjligt på rätsidan. Vik sedan ut fället och pressa som vanligt.

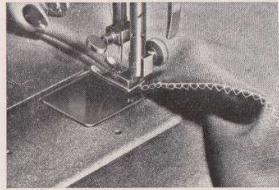


Fig. 34.

20



Fig. 35.

Picot

Picot sys med små sicksackstygns över en vikt kant och ger en vacker kantavslutning på rysch, volanger och isättningar m. m. (fig. 35).

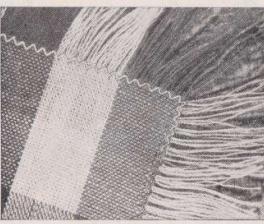


Fig. 36.

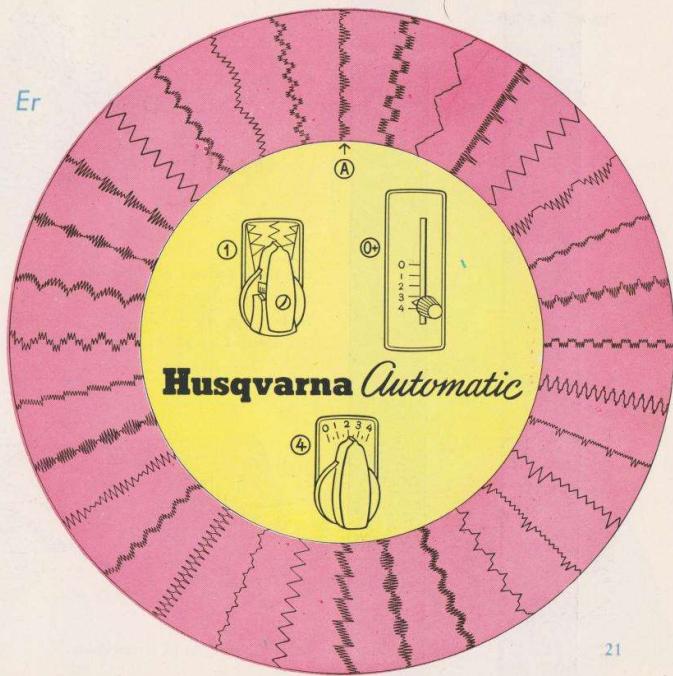
Fransning

Overallt där man vill förhindra att lösa trådar rispas upp, t. ex. vid fransning på dukar, tablettar, scarves m. m. används sicksacksöm, som kan sys i tygets färg eller i en avvikande färg för att samtidigt utgöra en liten dekoration (fig. 36).

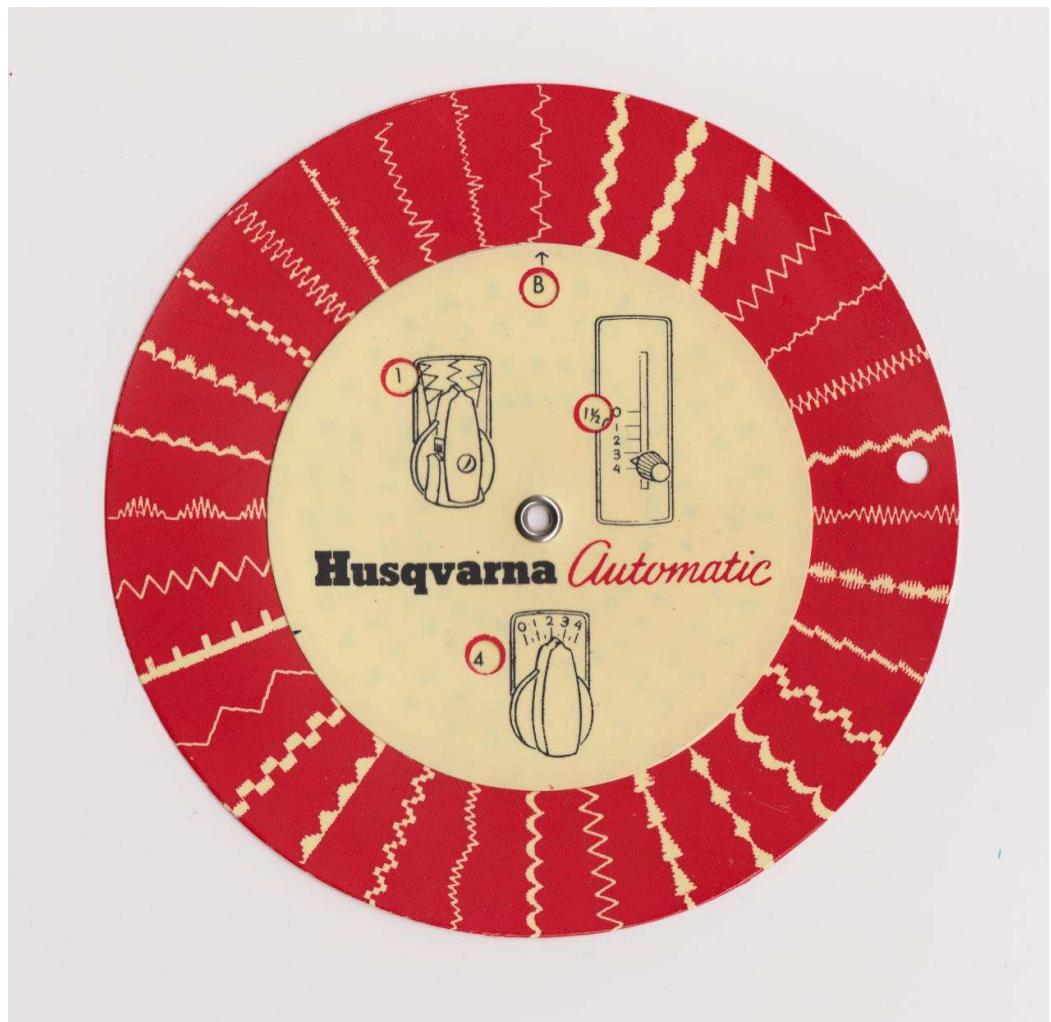
Mönsternyckeln hjälper Er att lätt välja mönster

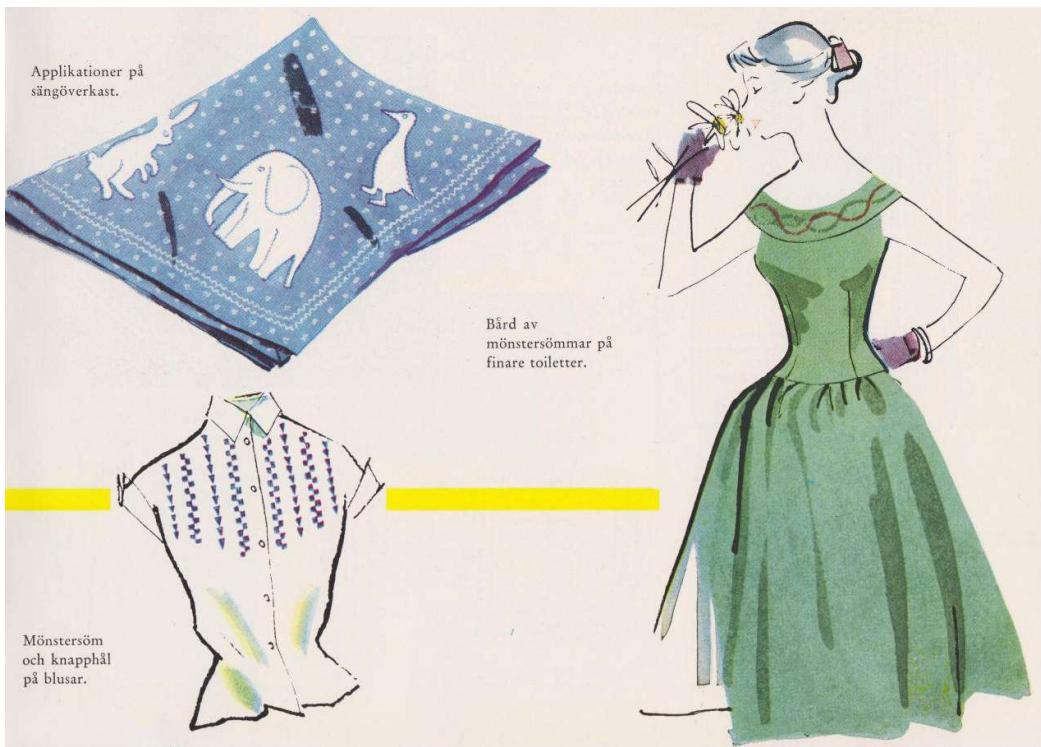
Med varje maskin följer en mönsternyckel bestående av två plastskivor. Tack vare denna kan Ni lätt ställa in maskinen för sömnad av just det mönster Ni önskar. Den mindre skivan vrider så att pilen pekar på det mönster, som Ni vill sy. I hålet vid pilen anges därvid vilken kam-sats, som skall användas, samtidigt som anvisning lämnas om rätta inställningen av mönsterväljaren, styglängd och sicksackbredd.

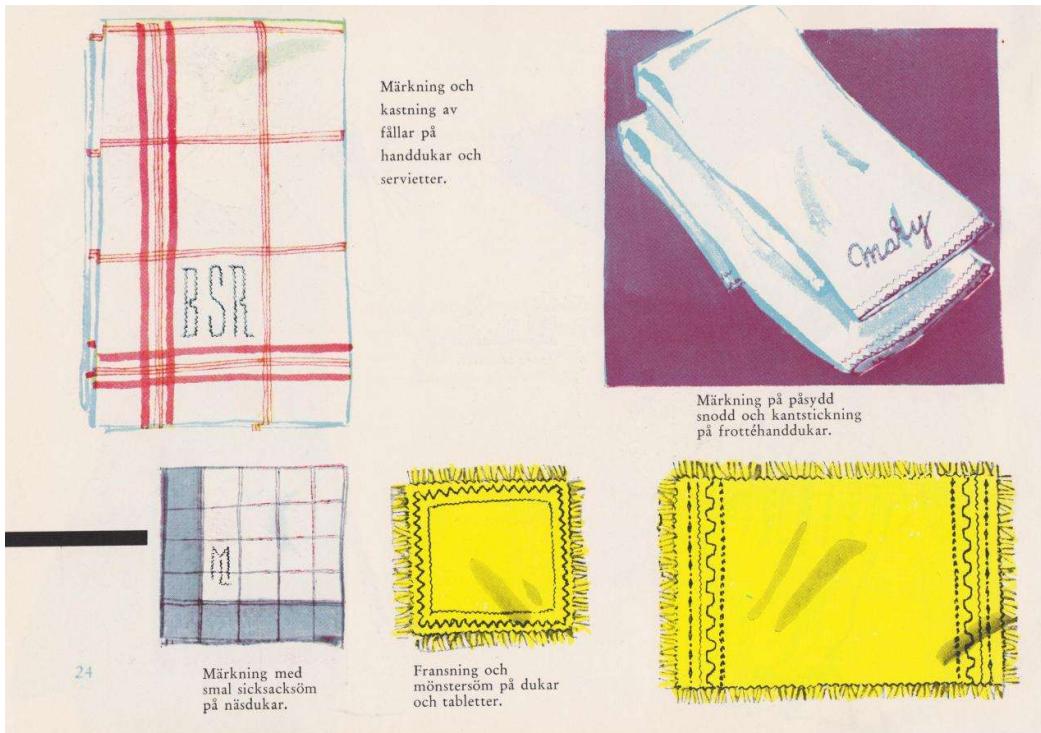
Givetvis kan dessa mönster ytterligare varieras allt efter Er personliga önskan genom smärre ändringar av antingen stygeln längden eller sicksackbredden eller bådadera.



21







Välj mönstersöm. HUSQVARNA AUTOMATIC syr den automatiskt

Mönsterväljaren

De små siffrorna (A fig. 37) jämte den visare (B fig. 37), som sitter på vänster sida av reglage-ratten för utgångsläget använder Ni för att välja den sicksacksöm Ni vill sy. Dessa nummer motsvarar dem, som Ni finner på mittuppslaget.

Vill Ni sy vanlig sicksacksöm — t. ex. kasta över en söm — sätter Ni mönstervälvären på 5, oavsett vilken mönsterkamsats Ni har inne i maskinen.

Fig. 37.

Automatiskt sydda mönstersömmar

De automatiskt sydda mönstersömmarna, som Husqvarna Automatic lekande lätt troller fram, gör att maskinen blir både till stor nytta och glädje — det är verkligt roligt att sy de många vackra sömmarna! Och det är inte svårt att finna användningsområden för dem: Lillans klänning blir ännu näpnare med den söta bärden på krage och besparing, tabletterna på matbordet ser arbetade ut med den vackra dekorations sömmen — ja, Ni kommer snart själva att hitta på tusen och en saker som blir roligare att sy tack vare Husqvarna Automatic.

Mönsterkamsatserna

De olika mönstersömmarna åstadkoms genom den mönsterkamsats, som sitter innanför luckan (39 fig. 2) på maskinens baksida. Mönsterfoten S. 15232 (omslaget) användes, utom vid mönstersömmad på mycket tunna tyger, då standardpres-sarfoten S. 15229 användes.

Kamsatserna äro märkta A, B och C och de sömmar Ni kan få fram visas på kartan på mittuppslaget.

Genom att variera stygnlängd och sick-sackbredd kan Ni få fram olika effekter på dessa sömmar i det oändliga — prova Er fram, det är spännande att själv hitta på trevliga kombinationer!

Ni kan åstadkomma dekorativa sömmar genom att sy med två nålar. Ni kan då ha olika färg på trådarna för att ytterligare förhöja effekten.

25

Växling av mönstersömmarna

Ni väljer på mönsterkartan ut den söm Ni vill sy och ställer in mönsterväljaren på motsvarande siffra. Vid växling av mönstersömmarna, ställ in vredet för sicksackbredden (24 fig. 1) på 0, d. v. s. raksöm.

Vill Ni byta mönstersöm medan maskinen är i arbete behöver Ni inte ställa om den på 0.

Så här lätt byter Ni kamsatserna

1. Ställ in maskinen på raksöm.
2. Sätt mönsterväljaren på 5.
3. Öppna luckan på maskinens baksida (fig. 39), där Ni då lätt kommer åt kamsatsen, som reglerar nålstångens rörelse och på så sätt åstadkommer de olika mönstersömmarna.
4. Fatta tag om kamsatsen med höger hands tumme och pekfinger och för samtidigt med långfingret undan armen så den står lodrätt (A fig. 40). Drag ut kamsatsen.
5. Tag den nya kamsatsen på samma sätt och skjut in den på axeln. Vrid kamsatsen tills kammen går så långt in att armen (A fig. 40) kan falla in i spåret (A fig. 38).

26

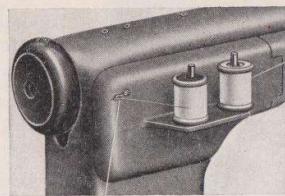


Fig. 39.

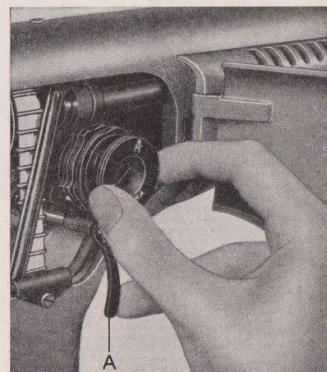


Fig. 40.

OBSERVERA!

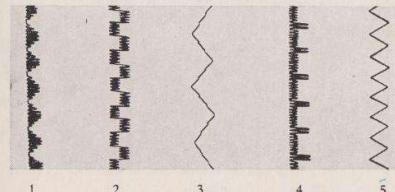
Sätt aldrig igång maskinen utan att först ha förvissat Er om att en mönsterkamsats sitter!!

Grundmönstren

Grundmönster för kamsats A, B och C. Dessa kan sedan varieras genom ändring av stygnbredd och stygnlängd.

Mönsterkamsats A. Grundmönster

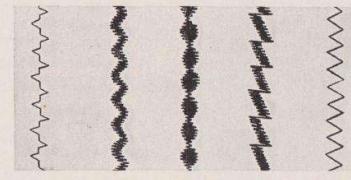
Mönsterväljare	1	2	3	4	5
Stygnbredd	4	4	4	4	4
Stygnlängd	0+	0+	1	0+	1½



1 2 3 4 5

Mönsterkamsats B. Grundmönster

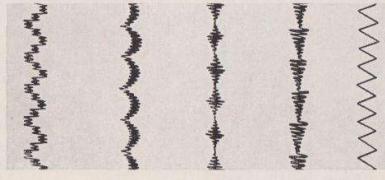
Mönsterväljare	1	2	3	4	5
Stygnbredd	4	4	4	4	4
Stygnlängd	1½	0+	0+	0+	1½



1 2 3 4 5

Mönsterkamsats C. Grundmönster

Mönsterväljare	1	2	3	4	5
Stygnbredd	4	4	4	4	4
Stygnlängd	0+	0+	0+	0+	1½



1 2 3 4 5

27

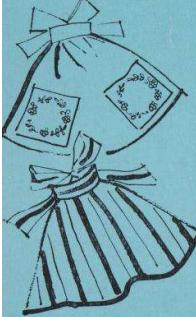
Låt fantasien spela

Fjäderbroderi

Ett mycket vackert broderi, som ser mycket svårare ut än det verkligen är, kan Ni göra om Ni använder den vanliga pressarfoten och ställer sicksackbredden på 4. Spän tyget i sybåge (fig. 41).

Sy sedan med hög hastighet och svängsybågen med det uppspända tyget fram och tillbaka så får Ni fram det dekorativa mönstret.

Ni kan också sy fjäderbroderi med tvillingnål och två trådar i olika färger — det blir mycket dekorativt! Fjäderbroderiet lämpar sig som garnering på tabletter, förkläden, blusar, isättningar o. s. v.



Så här går det till att brodera på maskin

Broderi med täckta ytor av sicksacksöm

Ett lättstytt broderi med täckta ytor av sicksackstygn (fig. 42) syr Ni genom att först med pressarfoten i sy upp konturerna med små sicksackstygn och sedan utan pressarfot och med nedräkt matare täcka alla ytor i samma riktning med rader av långsträckta stygn genom att föra bågen med det uppspända arbetet fort fram och tillbaka och ha stygnbredd $1\frac{1}{2}$. Broderiet blir mycket vackert och har en applikationsliknande effekt.

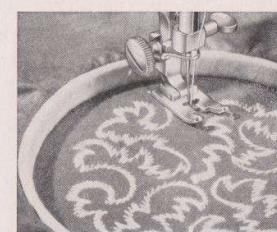


Fig. 41.

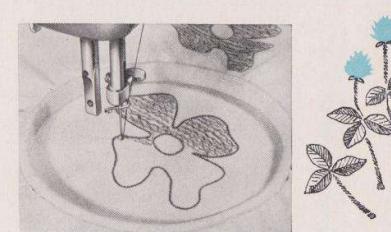


Fig. 42.

28

Broderi med klumpsöm

Tag bort pressarfoten. Sänk ned mataren och träd maskinen med broderitråd för maskin, merceriserad tråd eller silke. Spän upp tyget med det uppritade mönstret i en sybåge. Sy ett par stygn genom att vrinda på balanshjulet, hämta upp underträden på tygets översida och håll i både över- och underträden och fast dem med ett par stygn. Börja sedan sticka upp mönstrets ytterkanter med korta stygn (fig. 43).

Ställ reglaget för sicksackbredden på lämplig stygnbredd — antingen 0 för raksöm eller 1–3 för sicksacksöm. Börja fyll i mönstret med rader av stygn. För bågen sakta fram och tillbaka under nälen, använd gärna reduktionsväxeln. Efter att ha erhållit en jämn fyllnad täcker man över med långa stygn, precis som vid handbrodering.



Fig. 43.

Tvänslössöm (Biesensöm)

Med tvillingnål (fig. 44) kan Ni sy ett stort antal dekorativa sömmar — veck och upphöjd söm med strävekseffekt, som gör sig utomordentligt bra på klänninjer, blusar, dukar, tabletter, gardiner o. s. v.

Skall Ni sy i ett mycket tunt material använder Ni tvillingnål med 1,6 eller 2 mm nälavstånd. I tjockare material måste Ni ha större nälavstånd för att få fram den rätta effekten.

Sicksacksöm med tvillingnålar

Vid sömnad med tvillingnålar minskar automatiskt den maximala sicksackbredden beroende på det ökade nälavståndet. Därfor är det viktigt, att följa maximala bredder inte överskridas, då eljest risk för nälbrott föreligger.

1,6 mm nälavstånd	= max. bredd 3 mm
2 » » = » » $2\frac{1}{2}$ »	
3 » » = » » $1\frac{1}{2}$ »	
4 » » = » » 0 »	

Den tvillingnål, som medföljer maskinen som standard, har 2 mm nälavstånd.

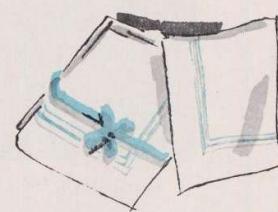


Fig. 44.

29

Innan Ni börjar sy

Det är bäst att Ni prövar Er fram på en tyglapp för att få den bredd och höjd på biesen sömmen, som Ni vill ha. Det beror nämligen först och främst på materialet hur sömmen blir. Dessutom måste Ni prova om strukturen på tyget tillåter att Ni syr sömmar som korsar varandra — det är nämligen inte möjligt i alla slags tyger. Likaså är det omöjligt att sy en upphöjd söm på snedden i somliga material.

Använd den vanliga sicksackpressarfoten och ställ reglageratten för utgångsläget på mittläge. Med den nål som medföljer maskinen kan Ni sy tvånåls-

söm med raksöm eller sicksacksöm med varierande bredd från 1—3.

Pröva att nålarna kan arbeta fritt i nålhålet — det är inte roligt om de bryts av!

Vill Ni ha en upphöjd söm, som är litet högre än vad den blir med vanliga sicksackpressarfoten använder Ni biesenpressarfoten (S.15419 omslaget). Den har tre spår på undersidan, som de upphöjda sömmarna skall löpa i. Sy sedan raka eller rundgående sömmar (fig. 45 och 46).

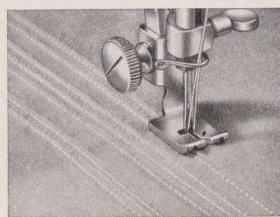


Fig. 45.

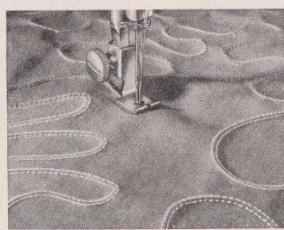


Fig. 46.

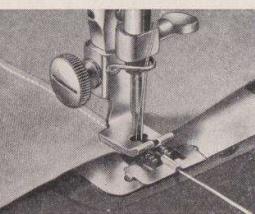


Fig. 47.

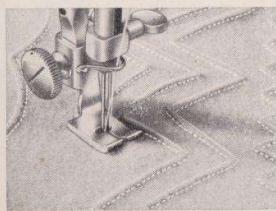


Fig. 48.

Parallella tvånåssömmar

De tre spåren på pressarfotens undersida kan användas som ledare för att sy parallella upphöjda sömmar (fig. 45 och 48). Låt den föregående sömmen löpa i ett av spåren eller efter pressarfotens kant — beroende på det avstånd Ni önskar mellan sömmarna. Om Ni vill ha större avstånd mellan sömmarna kan Ni använda linjalmåttet (se sid. 10).



Hörn och vinklar

Låt nålarna vara kvar i tyget och vrid tyget i önskad riktning. Nålarna bör helst vara på uppåtgående och endast nälspetsarna bör ligga mot tyget.

Ryasöm

Att åstadkomma en vacker rya är många kvinnors dröm — men var skall man ta all den tid ifrån, som det tar att väva ryen eller knyta den för hand? På Husqvarna Automatic går det fort att sy rya — och resultatet blir mycket vackert. Ni kommer att bli förvånad över hur få det är som ser att inte ryen är handgjord! På nästa sida finner Ni utförlig beskrivning.

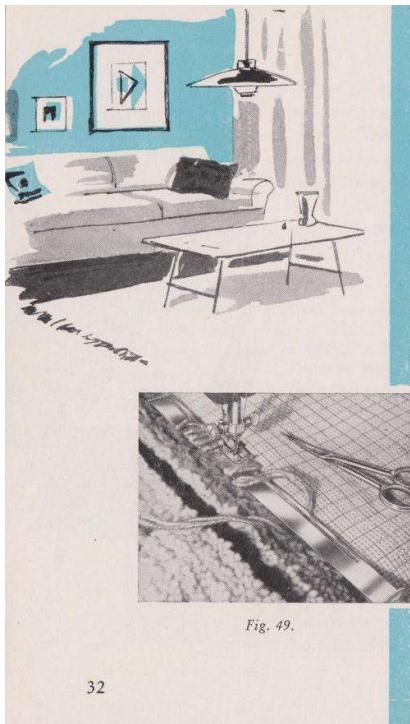


Fig. 49.

32

Så här går det till att sy rya

Använd den ledade pressarfoten och Husqvarna ryasked (fig. 49). Den består av en stålskena med ett uppfräst spår och en fallbar öglă. I spåret skall symaskinsnålen gå fram. Förtum yllegarnet behöver Ni syträd nr 40 i samma nyans som garnet och nål nr 110 eller 120.

Trådspänningen skall vara så hård som möjligt och styggen medellånga. Som bottenmaterial för kuddar och bonader skall Ni använda ett slags stramalj »Aidaväv» eller »Pärļava». Om Ni ämnar sy en matta är juteväv det mest hållbara. Dela med en penna i väven i 11 mm stora rutor, lämna 1 cm från varje ytterkant.

Fäll ner ryaskedens öglă om den smala delen av skenan och linda garnet löst om den fasta delen av ryaskeden i tätta varv. (Lindar Ni för hårt kan den smala skenan komma för nära den bredare och nälen stöter då i denna och blir krokig eller bryts av.)

Skjut upp garnet mot mitten av skeden, fäll ner pressarfoten och sy i spåret så att garnet fästs i underlaget. Fortsätt att linda på garn — byt färg eller mönster — och sy. Klipp upp garnet när det är fastsytt. Arbetet behöver inte tas ur maskinen för det.

Fäll upp öglan på skenan och skjut ned denna efter hand som Ni syr. När en rad har syts bör Ni vända arbetet och göra en extra stickning för att det skall bli riktigt starkt. Gör sedan på samma sätt rad efter rad tills mönstret är klart.



Spetsar - Applikationer - Ganser - Soutage

Så här syr Ni fast spets, applicerar och stickar fast snoddar, ganser och soutage



Spetsen sys fast

Reglera stygnsbredd och stynglängd så att sicksacksömmen passar det material Ni skall sy fast spetsen på. Använd stopp- eller brodérsgarn för maskin. (Finns att köpa i alla Husqvarna-affärer.)

Det går sedan att använda olika sätt att sy fast spetsen:

1. Sy fast spetsen med sicksacksöm en bit från tygkanten och klipp bort traskanten intill stickningen.
2. Sy fast spetsen med sicksacksöm en bit från tygkanten, som Ni sedan viker dubbel åt avigan efter sömmen. Sy därefter med små sicksackstygn över räksömmen och klipp bort traskanten. Denna fastsyning blir starkare och är lämpligare, om Ni har ett gles tyg att arbeta med.
3. Lägg spetskanten tätt intill den vita tygkanten och sy fast spetsen med sicksacksöm. Se till att nälen sticker alternativt i spets och tyg (fig. 50).
4. Kasta fast spets på t. ex. örngott och lakan med sicksacksöm mot fällkantern.

Spetsen fällas in

Vackra spetsinfällningar kan lätt sys med sicksacksöm. Sy då fast spetsen med korta, smala stygn — ev. så tätt att de blir som en tråns — med fin tråd, helst stopp- eller brodértråd för maskin. Se till att nälen tar omväxlande i spetsen och tyget. Klipp sedan bort tyget på avsigidan några millimeter från sömmen och spetsinfällningen är färdig.



33

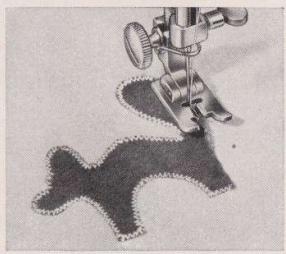


Fig. 51.



Applikationer

Att applicera på maskin är ett ovanligt inspirerande arbete. Ni kan lekande fått få fram mycket vackra effekter genom att på borddukar, kuddar, sängöverkast, barnkläder o. s. v. applicera blommor, djur, monogram etc.

Även då ställer Ni mönsterväljaren på 5 och prövar ut stygnbredd och stygnlängd så att den blir lagom till det material Ni ämnar arbeta med. Och så gör Ni här:

- Den utklippta applikationen sys antingen fast med tät (träns) eller glänsare sicksäcksmönster och stygnbredd 2 (fig. 51).
- Eller också ritar Ni upp applikationen på en tygbit och syr fast den med smala (stygnbredd 1) och korta (stygnlängd 1) sicksäckstygn. Tyget klipps sedan intill stickningen, varefter Ni syr över kanten med bredare sicksäck och tåta stygn som en träns. Överträden skall då vara lössare spänd så att tränsen ligger vackert (fig. 52).

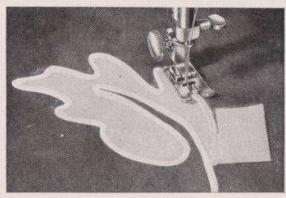


Fig. 52.

34

Att stoppa och laga går både fort och lätt på Er Husqvarna Automatic, men tygföringen kräver en viss vana och för att vara på den sakra sidan, bör Ni först öva på handukar o. d., innan Ni tar itu med värdefullare saker.

Stoppling

Det finns fyra olika stopptyper: Vanlig stopp, kantstopp, hörnstopp och mönsterstopp. De kräver alla sin speciella teknik men förberedelserna är gemensamma.

Principregler

- Välj först och främst lämplig tråd och nål, som verkligen passar till denna. För stoppling bør användas speciell stopptråd, som bl. a. tillhandahålls av Husqvarna butiker, av ombud och på Husqvarna sömnadskurser.
- Trådspänningen måste Ni också tänka p.ö. Överträden spänning skall alltid vara lössare än vanligt och normalt bør 3 ringar vara synliga på trådspänningshuset. Pröva Er fram men ändra inte undertrådspänningen om det inte är absolut nödvändigt.
- Mataren främkopplas genom att den sänkes ned. Ni får då möjlighet att själv bestämma stygnens längd.
- Använd broderbågen med spännskruv, så att tyget kan sträckas och spänns fast ordentligt. Den inre ringen skall helst finnas med bomullsband, så att tyget inte glider. Ni kan då också använda den att fästa hjälptrådar i när så behövs.
- När tyget spänns i bågen, för Ni denna under stoppfoten och lägger ned pressarstången (glöm inte att fälla ned denna, då blir det öglor på stoppens avsigda).
- Hämta upp underträden på översidan av tyget och fäst trådarna med ett par stygn, varefter de klippes bort.

**Stoppling,
lappning
och lagning
är inte
längre
ett problem**



Snoddar, ganser och soutage

Med ledpressarfoten kan man sy fast ganser, snoddar och soutage med såväl raksöm som sicksacksöm i raka ränder eller i figurer.

Vill Ni sy fast smala trådar använder Ni Er av snoddpäsyningsfoten. Snoden förs in framifrån i det lilla hålet i snoddpäsyningsfoten och dras en bit bakom nälen. Reglera stygnens bredd så att nälen går på var sin sida om snoden och ställ i stygnlängden nästan på 0, om Ni vill ha snoden fastträsad och på längre stygn, om den skall vara synlig (fig. 53).

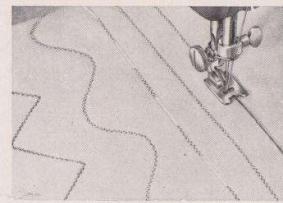


Fig. 53.

Så här sätter Ni på stoppfoten

Sätt nälstången på sitt högsta läge och skruva ut pressarfoten ca $\frac{1}{2}$ cm. Grip stoppfoten om dess ovre rorformiga del (A, fig. 54) och haka fjädern B ovanpå nälkämmen. Tryck ned fästet C så långt att det går under pressarstången. Skjut därpå upp fästet om skruven och skruva fast den ordentligt.

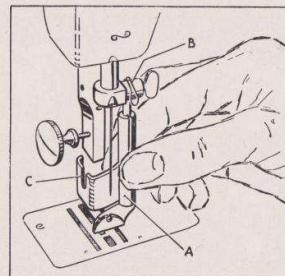


Fig. 54.

35

Vanlig stopp

Stopningen utföres med raksöm. Börja med att sy (fig. 55) fram och tillbaka över hålet med långa stygn på tvären av vävnaden, d. v. s. i riktning mot städkanten. Eftersom mataren är fränklad får Ni själv föra bågen med tyget. Ju hastigare Ni för denna desto längre bli stygnen. Stoppen blir starkare och mindre synlig om stygnen i kanten av stoppen löper ojämnt in i tyget. Så snart »insläget» är stoppat vrider bågen ett $\frac{1}{4}$ varv och »varpen» stoppas med tätare stygn.

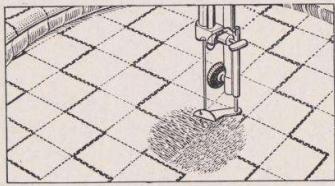


Fig. 55.

Själva stopningen utföres på längden, sneden eller runt i snirklar, allt efter tygets struktur. För tyget ganska långsamt så att stygnen blir korta och kontrollera att de passar vävnaden.

Om hålet är stort kan man använda gasbinda som underlag. Lägg då den dubbelvikta över hålet och sy fast kanterna ungefär $\frac{1}{2}$ cm från hålet och klipp bort resten, då sliper Ni »väva» — Ni behöver bara förstärka gasbindan med några få stickningar.

36

Kantstopp

Lägg tyget med avigsidan uppåt i bågen så att hålet kommer i mitten. Sträck det väl och fast sedan tyget med en tråd, som Ni med synål träder från tygkanten utåt bågen och fäster i den klädda innerringen (fig. 56). Sätt in arbetet i maskinen och hämta upp och fast trådändarna på vanligt sätt i ena hälkanten. Sedan syr Ni med långa stygn (för bågen fort) 4 gånger längs ytterkanten, varför Ni fortsätter att sy parallellt med denna fram till hålets innerkant. Stoppa sedan med små stygn tvärs över (för bågen sakta) och för samtidigt ut kanten med hjälp av några trådar.

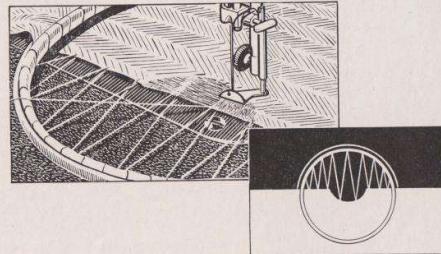
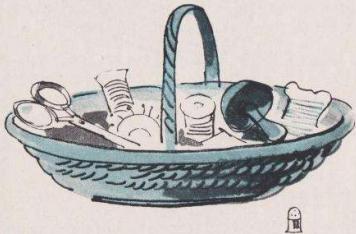


Fig. 56.

Hörnstopp

Att stoppa ett trasigt hörn går enklast om man använder gasbinda eller gasväv som underlag. Spän gasväven i sybågen och lägg det trasiga hörnet ovanpå (fig. 57). Sy först längs ytterkanterna och stoppa sedan hålet med hän-syn tagen till vävnadens struktur. Förstärk eventuellt ytterkanterna genom tråns eller stickning. Klipp bort gas-väven.



Mönsterstopp

År tyget vävt i mönster kan Ni »maskera» stoppen på följande sätt (fig. 58). Rita först på den färdiga stoppen det mönster som fättas. Stoppa sedan utan stoppfot mellan de ritade konturerna vinkelrätt mot stoppen. Följer Ni mönstret noga, markeras det, och då får stoppen skiftningar, som gör den mindre synlig.

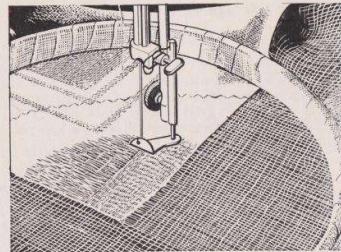


Fig. 57.

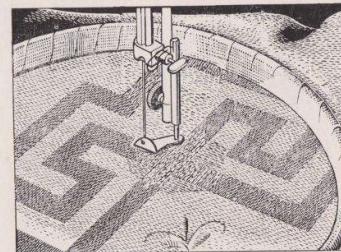


Fig. 58.

37

Lappning och lagning

Infällning

Skall Ni laga ett ylletyg, kan Ni antingen klippa ur hålet till en fyrkant och sedan klippa till en lapp, som passar precis in i hålet samt lägga en tunn tygbit under som förstärkning. Nåla eller träckla och sy över med stoppsöm, d. v. s. mönstersöm enligt nr. 3, kamsats A, sick-sackbredd 4 mm.

Ar plagget utsatt för hård nötning kan det vara bättre — och går ändå fortare — att sticka på en lapp ovanpå det trasiga stället. Även då används stoppsömmen med sick-sackbredd 4.

Lagning av trikå

Lagning av trikå utför Ni också med stoppsömmen. Denna är speciellt lämplig, genom att sömmen följer med det tänjbara materialet och inte brister (fig. 59).

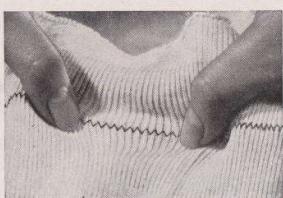
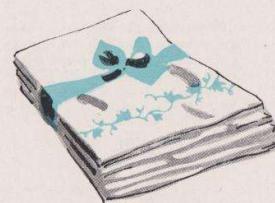


Fig. 59.

38



Lagning av revor

Uppslitna revor lagas snabbt och »osynligt» genom att Ni syr över med stoppsömmen (mönsterväljare 3) på breddaste sick-sack. Ni kan ytterligare förstärka stoppen genom raksöm i vävträdarnas riktning.

Slitna kanter

förstärker Ni med sick-sacksöm (mönsterväljare 5) t. ex. på ärmars fickor, framkanter på jackor, kavajer.

Trasiga knapphål

lagar Ni utmärkt med sick-sacksöm.

Stoppning med ullgarnstråd

Ställ mönsterväljaren (fig. 37) på 5, stygnbredden på 3 och stygnlängden på 0. Sänk ned mataren och se till att trådspänningen är lös — tre ringar skall vara synliga. Monterat på stoppfoten enligt beskrivningen på sidan 31. Tråd maskinen med maskinstopptråd och för övertråden in under foten.

Drag strumpan på den fria armen och placera hålet under stoppfoten. Hämta upp undertråden på strumpans översida i höger kant av hålet. Fäll ned pressarstången och fäst tråden genom att sy några stygn.

Ar hålet mycket stort, kan Ni först sy runt om det för att hålla till hälkanterna.

Tag nu ullgarnstråden och för ned den genom spåret (A fig. 60).

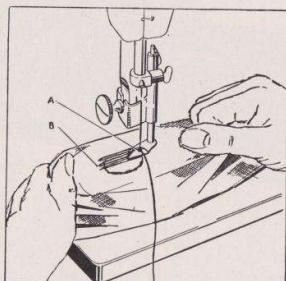
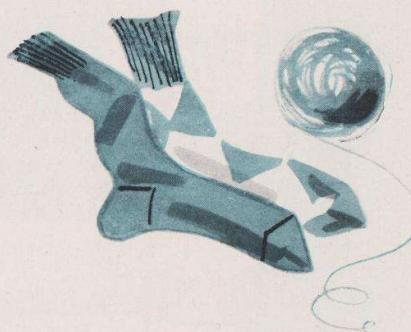


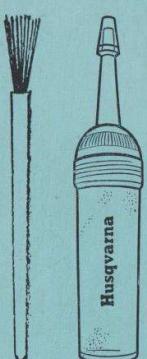
Fig. 60.

Spänna strumpan med fingrarna i sidled längs med mas-korna och för strumpan i maskinens långdriktning fram och tillbaka, så att ullgarnstråden spänns över hålet från sida till sida. Den tunna tråden följer med och fäster ullgarnet i kanterna (B fig. 60). När hålet är täckt av ullgarn i långdriktningen klipper Ni av ullgarnet och stoppar sedan över i motsatt riktning (tvärriktning) med sick-sacksöm eller raksöm utan ullgarnstråd.



39

Sköt maskinen på rätt sätt



40

Sköt maskinen på rätt sätt

Det är förvånande hur många det är som aldrig brytt sig om att lära sig sköta sin maskin. Visserligen är symaskinen en ovanligt tålig maskin och kan gå i åratäl utan oljning och rengöring — men den mår inte bra av det! Och den ger sitt illabefinnande tillkänna genom att gå tungt och få ett gnisslande, skräpigt ljud.

Husqvarna Automatic liksom vilken annan precisionsmaskin som helst, behåller sin mjuka, tysta gång och effektivitet om den sköts riktigt och oljas regelbundet.



Fig. 61.

Oljning

Pilarna på den här bilden (fig. 61) visar på de oljehål på maskinen, som helst skall få litet olja varje vecka, om maskinen ständigt är igång. Används maskinen mindre ofta, oljas den någon gång då och då.

Fukta endast maskinen med oljan. Riktig oljning ger inte bättre resultat, oljan rinner bara ut och fläckar tyget när Ni syr.

Fig. 62 visar oljehål och oljeställen, som finns fram till i maskinens övre arm, när deckeln öppnats.

Öppna luckan på maskinens baksida och tillför de med pilar angivna oljeställena en dropp olja, som visas på fig. 63.

Skyttelsystemet med den klämfria grisen skall *aldrig* oljas — med undantag för skyttelattapparna (A, fig. 11) som Ni kan ge en dropp olja då och då.

Rengöring

När Ni skall rengöra maskinen, öppnar Ni deckeln fram till på maskinens övre arm. Använd matarborsten, som finns i apparatasken och borsta bort ludd av tråd och tyg, som fastnat i mekanismen. Skruva därefter loss stygnplåten och borsta rent mellan och under matarens tandrader (fig. 64).

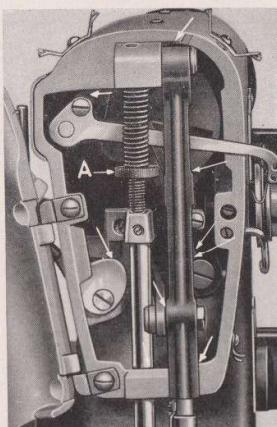


Fig. 62.

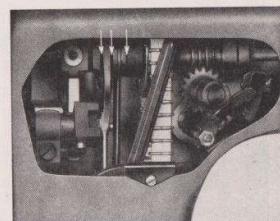


Fig. 63.

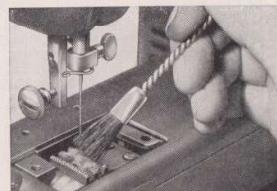


Fig. 64.



41

Orsakerna till de vanligast förekommande felet på symaskinen och hur de avhjälpas

Maskinen går tungt:

1. Maskinen är smord med dålig eller olämplig olja. Häll några droppar fotogen i varje smörjhål och låt maskinen gå några varv för att därefter smörjas med prima symaskinsolja.
2. Motorremmarna för hårt spända. Vänd Eder till Husqvarnarepresentant.

Maskinen matar inte fram tyget:

1. Se till att stygnställningsknappen (22 fig. 1) inte står på »0».
2. Mataren nedsänkt. Höj den genom att vrida knappen (25 fig. 1) så att markeringen kommer uppåt.
3. Pressarfotstrycket för svagt. Öka trycket genom att vrida ställmuttern till höger (A fig. 62).

Oregelbunden spolning:

1. Maskinen ej rätt trädde för spolning.
2. Träden ligger ej mellan spänbrickorna (C fig 6).
3. Fästet för spänbrickorna behöver justeras. Se sid. 4.

Överträden brister:

1. Nålen fel isatt. Se fig. 3.
2. Överträden fel trädde. Se fig. 12.
3. Överträden för hårt spänd. Se sid. 7.
4. Knutar på träden.
5. Nålen för fin i förhållande till tråden. Se nältabell sid. 2.

42

6. Böjd eller uddstött nål. Byt ut nålen.
7. Hålet i stygnplåten har sönderhackade och skarpa kanter. Smärgla det jämnt eller byt ut plåten.

Underträden brister:

1. Spolknoppen fel insatt. Se sid. 3.
2. Underträden för hårt spänd. Se sid. 5.
3. Underträden fel trädde. Se sid. 5.
4. Spolen ojämnt spolad.
5. Spolen spolad för full.
6. Dålig tråd.
7. Stygnplåthålet skadat. Smärgla det jämnt eller byt ut plåten.

Underträden hämtas inte upp av överträden:

1. Nålen fel isatt. Se fig. 3.

Nålen bryts av:

1. Hjälps inte maskinen att mata fram tyget genom att dra i det. Nålen går då lätt mot stygnplåten och bryts.
2. Nålen fel isatt. Se fig. 3.
3. Maskinen fel trädde. Se sid. 6.
4. Fel nälgrovlek. Se sid. 2.
5. Träden för grov för nålen.
6. Pressarfottrycket för svagt, särskilt vid sömnad i tjockt tyg. Vrid ställmuttern till höger. (A fig. 62.)

7. Underträden ojämnt spolad. Se sid. 4.
8. Trådspänningen fel. Se sid. 7.
9. Underträden för grov. Bör vara av samma grovlek som överträden eller något finare.
10. Överträden eller nålen passar ej till materialet. Se sid. 2.

Lösa stygn — öglor på undersidan av tyget:

1. Maskinen fel trädde. Se sid. 6.
2. Pressarfottrycket ej nedfällt.
3. Överträden för löst spänd. Se sid. 7.
4. Trådspänningfjäderna (12 fig. 1) böjd eller avbruten. Justera eller sätt i en ny.

Ojämna trådspänningar:

1. Dålig trådkvalitet.

Tyget rynkas:

1. Överträdens spänning alltför hård,
2. Över- och underträddspänning för hård i förhållande till tygets tjocklek.
3. Pressarfottrycket för starkt. Vrid ställmuttern (A fig. 62) till vänster.

Stygn av varierande längd:

1. Mataren fylld av smuts. Rengör den. Se sid. 41.
2. Matarens tänder är slitna. Byt ut mataren.

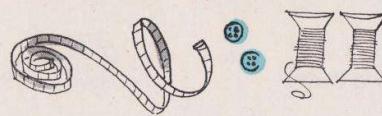
Sömmen för los kan inte hålla tyget samman:

1. Över- och underträddspänning för los. Se sid. 7.

Tyget gnages sönder:

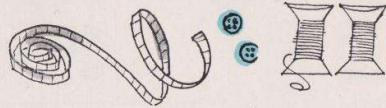
1. Pressarfottrycket för hårt. Ställmuttern (A fig. 62) lossas något.

Innehållsförteckning



	Sid.
Applikationer	34
Avhälplingen av fel	42
Blindstickning	20
Blixtlåsfastsättning	11
Brodering	28
Fransning	20
Fällning	13
Fällsöm	13
Ganser	34
Grundmöster	27
Kamsatsbyte	26
Knapphålsömmad	16
Knappisyrning	17
Lappning och lagning	38
Linjalmätter	10
Mataren	7
Musselsöm	19
Mönsterkamsatserna	25
Mönsternyckeln	25
Mönstersömmar, exempel på användningen	22 och 23
Mönsterväljaren	25
Nål och tråd	2
Nålen isättning i maskinen	3
Oljning	41
Picos	20
Pressarfoten	10
Raksöm	8
Reduktionsväxeln	9
Rengörning	41

43

Innehållsförteckning (forts.)

Rullsöm	19
Ryasöm	31 och 32
Rynkning	12
Sicksackfällar	18
Sicksacksöm	14
Snoddar	34
Soutage	34
Spetsfastsyning	33
Spetsfäällning	33
Spolkapseln	3
Spölnings	4
Stopning	35, 36 och 37
Stopning med ullgarnstråd	39
Stygnlängdsinställning	8
Tillbakasöm och fästning	9
Träckling och markering	13
Tränsar	18
Tvånålsösom	30 och 31
Undertrådens spänning	5
Undertrådens trädning	5
Undertrådens upphämtning	7
Veck och kantstickning	11
Överkastning	15
Övertrådens spänning	7
Övertrådens trädning	6

Text och layout: Gummilius

Kom ihåg

Husqvarna anser inte maskinen som såld förrän Ni är riktigt nöjd med den och fullständigt förstår att utnyttja dess många finesser. År det några speciella frågor Ni vill ha svar på, kan Ni kontakta ombudet eller skriva en rad till närmaste Husqvarna-affär eller direkt till Vapenfabriken, Husqvarna.

Och om maskinen av någon anledning inte fungerar som den skall, försök inte reparera den själv. Vänd Er i stället till en auktoriserad Husqvarna-representant, som ombedsörjer att Er maskin får den bästa tänkbara service.

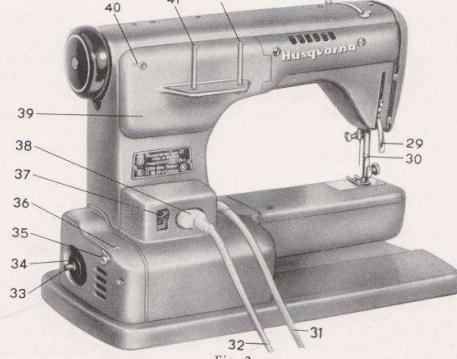


Fig. 2.

29. Pressarfotslyftare
 30. Trådkniv
 31. Elektrisk sladd för väggkontakt
 32. Elektrisk sladd för fotreglage
 33. Spolspindel
 34. Reduktionsväxelns manöverknapp
 35. Spänningar och trådledare
 36. Justerskrub för spolningen
 37. Strömbrytare för lampa
 38. Stickkontakt
 39. Lucka för automatiken
 40. Trådledare för spolning
 41. Trådrullstift
 42. *



Standardapparater
 S 15229 Ledpressarfot för raksöm och sicksacksöm (monterad på maskinen)
 S 15395 Blixtläspressarfot
 S 15420 Linjalmått
 S 12111 Apparatskrub
 S 15428 Knapphålsfot
 S 15237 Knappisyningsfot
 S 15236 Fällvikare för rullsöm
 3035 " " rak- och sicksack-sönn
 S 15460 Stoppfot
 S 15423 Plår för snörhål, 3,5 mm
 S 15419 Biesenpressarfot, 3 spår
 S 15427 Veckbildare

Tillbehör
 S. 15411 Apparatask
 5 st Nålar
 1 st Tvillingnål, 2 mm nälavstånd, nr 90
 6 st S. 11729 Spolar
 S. 15399 Knapphålskniv
 S. 15398 Stoppring
 3046 Skruvmejsel, liten
 S. 15406 Skruvmejsel, stor
 S. 15010 Matarborste
 S. 15415 Oljekanna

S 15100 Ledpressarfot för raksöm
 3019 Rynkpressarfot
 S 15426 Biesenpressarfot med 1 spår
 3005 Gansapparat
 3022 Snoddinläggare
 3002 Fällvikare, 2 mm raksöm
 S 15240 Fällvikare för musselööm
 S 15432 Plåt för snörhål, 5 mm
 S 15433 " " " 6 mm
 3028 Broderbåge, 10 cm diam.
 3029 " 15 cm diam.
 3030 " 20 cm diam.
 9001 Ryasked
 S 15367 Hålsömsapparat

HUSQVARNA VAPENFABRIKS AB - HUSKVARNA



Sym 7750-1.

25. 0-55.

STROPPIRÅS BOHINDUSTRI A-B, SKOVT

